

# 飛羽 FEATHER

276

2016 雙月刊

Vol.29 No.4



白鵝鶇(*dukhunensis* 亞種)/ 攝影 洪廷維

封面故事

## ◆ 稀有鳥種發現記錄

- ◆ 草鴉生存危機，市府急召會議因應
- ◆ 謝孝同博士追思專欄(中)
- ◆ 兩岸鳥聲啼不住
- ◆ 培訓科學家拯救海鳥

服務鳥友，保育野鳥，推動國家保育政策，參與全球保育



飛羽 FEATHER / 276

## Contents 目錄

目錄&版權頁 [2](#)

## 中華會訊

草鴉生存危機，市府急召會議因應／蔡世鵬 [4](#)  
 配合成長期，移除埃及聖鸚／沈育霖 [6](#)

## 團體會員訊息

深耕保育 沈錦豐入圍國家環教獎／記者 林欣漢、方賓照 [8](#)  
 好美的小燕鷗！鳥會綁絲帶以免民眾闖入嚇死寶寶／記者 張聰秋 [10](#)

## 會務報告

桃園市野鳥學會 [13](#)  
 社團法人新竹市野鳥學會 [16](#)  
 南投縣野鳥學會 [17](#)  
 社團法人彰化縣野鳥學會 [18](#)

## 謝孝同博士追思專欄(中)

瞎咪？有「注音」的臺灣鳥類指南？／呂光洋 [21](#)

感謝您捐款支持本會：

<b>105/06/13</b>	李秀玲	<b>300</b>
<b>105/06/14</b>	鄭先生	<b>500</b>
<b>105/07/01</b>	蔡玉寶	<b>1,000</b>

## 保育資訊

105 年草鴉保育行動平台專家會議後記／林昆海 [23](#)

## 好文分享

Trip Report 2016 Dasyueshan Bird Race／Malaysia Wild Bird Club [25](#)

兩岸鳥聲啼不住／顏重威 [35](#)

## 稀有鳥種發現記錄

白鵲鴿(*dukhunensis* 亞種)／洪廷維 [39](#)

白鵲鴿(貝加爾亞種)／黃惠微 [41](#)

## 全球鳥瞰

培訓科學家拯救海鳥／Berry Mulligan 翻譯—劉忠岳、校稿—陳柏璋 [43](#)

一群黑壓壓的烏鴉：當群棲的烏鴉光臨城鎮  
／Annelise Eagleton 翻譯—Scott Pursner、校稿—陳柏璋 [46](#)

發行人：蔡世鵬

發行單位：社團法人中華民國野鳥學會 Chinese Wild Bird Federation

主編：張瑄

編輯小組委員：馮雙、蔡木寬、羅美玉、林昆海、劉孝伸

編輯小組：陳德治、孫雨敏、邱柏瑩、沈育霖

行政顧問：林茂男

法律顧問：元貞聯合法律事務所

財務顧問：蔡紹禧會計師

外交顧問：呂慶龍大使、吳建國大使

學術顧問：王穎教授、李培芬教授、袁孝維教授

常務理事：羅柳墀、王克孝、林世忠、李雄略、方偉宏、王新任

常務監事：羅美玉

全國團體會員：社團法人基隆市野鳥學會、社團法人台北市野鳥學會、桃園市野鳥學會、社團法人新竹市野鳥學會、苗栗縣自然生態學會、社團法人台灣野鳥協會、南投縣野鳥學會、社團法人彰化縣野鳥學會、雲林縣野鳥學會、嘉義市野鳥學會、嘉義縣野鳥學會、社團法人台南市野鳥學會、社團法人高雄市野鳥學會、社團法人高雄市美濃愛鄉協進會、高雄市茄萣生態文化協會、屏東縣野鳥學會、台東縣野鳥學會、社團法人花蓮縣野鳥學會、宜蘭縣野鳥學會、社團法人金門縣野鳥學會、馬祖野鳥學會

中華鳥會網址：<http://www.bird.org.tw>

FB 粉絲專業：[www.facebook.com/CWBFTW](http://www.facebook.com/CWBFTW)

e-mail：[mail@bird.org.tw](mailto:mail@bird.org.tw)

地址：11683 台北市文山區景隆街 36 巷 3 號 1 樓

捐款劃撥專線：

電話：02-86631252

傳真：02-29303595

社團法人中華民國野鳥學會 12677895

# 草鴉生存危機

## 市府急召會議因應

中華會訊

文/攝影—蔡世鵬 中華鳥會 理事長

攝影—高雄鳥會

2016年7月1日

台南市農業局於昨日邀請嘉義林管處、台糖公司及保育團體等，於台糖沙崙農場共同針對台糖土地承租戶於農田週邊架設鳥網，用以嚇阻環頸雉進入農田啄食瓜果，卻意外造成許多野生鳥類中網，對珍貴的保育類鳥類-草鴉也造成極大威脅一案進行討論，希望能找到架設鳥網的替代方案，以期能兼顧農民生計與生態保育。

台南沙崙農場是台糖土地，由農民承租種植農作，其中有些種植西瓜的農民，因西瓜會遭環頸雉啄食造成損失，所以在農田周圍架設鳥網，希望能嚇阻環頸雉進入農田，但日前高雄市野鳥學會現任理事長林世忠發現，鳥網上有許多野鳥中網死亡，因此地是珍貴的一級保育類鳥類—草鴉的棲地，鳥網對草鴉造成極大威脅，故呼籲台南市政府應重視此問題，不要讓已瀕臨絕種的草鴉長期處於威脅之中。





農業局獲報後，曾會同保育警察前往現場，並與台糖及承租戶溝通，並於6月30日邀請嘉義林區管理處、台糖北沙崙農場、中華民國野鳥學會、台南市野鳥學會與台南市野生動物保育學會等，於沙崙農場進行討論，尋求鳥網的替代方案，會中保育團體建議以網線較粗、網目較大的黑色尼龍網代替鳥網，預期應可發揮更大的嚇阻效果，且可避免野鳥中網，但因承租戶未應邀出席會議，無法與承租戶進一步溝通，只能請台糖將尼龍網樣本拿給承租戶參考，並持續協助溝通，一起尋找雙贏的解決方案。

另會中對於農業局願意花時間溝通並尋找解決方案的用心，保育團體均給予肯定，但鳥網一天不拆除，草鴉及其他鳥類就持續的受威脅，與會的保育團體均要求農業局應更積極處理鳥網問題，以落實保育工作。農業局表示承租戶未經申請即自行架設鳥網，造成野生鳥類傷亡，已違反野生動物保育法，依法可開罰，但第一時間沒有進行取締，而是先了解與溝通，是擔心強硬取締會造成更多對立與衝突，反而無助於保育工作的推動，但農業局也承諾，會盡速拆除鳥網，讓草鴉等鳥類免除生命的威脅。

近幾年雖然社會保育意識提高，但為了防止農損而架設鳥網造成鳥類傷亡的情形仍不斷在全國各地上演，本會呼籲政府單位應正視這個問題，引入專業知識來協助農民解決問題，更積極的降低農民生計與生態保育的衝突，讓兩者能和平共存，創造雙贏。

# 配合成長期 移除埃及聖鸚

中華會訊

文—沈育霖 中華鳥會 研究保育主任

攝影—中華鳥會

埃及聖鸚對臺灣來說，是個新住民，原本生活在非洲及中東地區，透過人為的引進，以觀賞用途來到了臺灣，但是管理上的疏忽，使牠們得以在臺灣的野外定居下來。一般來說，物種在非自然因素下來到新環境，就稱為外來種，不一定能順利存活、繁衍，但是當外來種能適應、存活、繁殖，於新環境能建立穩定族群，並可能威脅原生態的生物多樣性，我們就稱牠們為入侵種。

埃及聖鸚屬於鸚科鳥類，親戚中知名的鳥類有黑面琵鷺。埃及聖鸚能利用的環境非常廣泛，從河口泥灘地、紅樹林、漁塭到農田、小池塘、沼澤樹林等都可以利用，甚至人為營造的污水處理場、禽類養殖場、垃圾場都可見其蹤影。埃及聖鸚的食性也非常多樣，舉凡小型的動物，以及一些植物種子，幾乎都在牠的覓食清單內。埃及聖鸚對環境適應力強且不挑食，乃至牠們在臺灣族群能順利增長。

埃及聖鸚在臺灣其實還沒有顯著的威脅，目前觀察到的是牠們與臺灣原生的鷺科鳥類，有繁殖區重疊的問題。埃及聖鸚會佔據繁殖區的核心部份，而鷺科的小白鷺、黃頭鷺等只能沿著埃及聖鸚巢區的周圍築巢，會提高幼鳥、蛋面臨天敵威脅的機率，而築巢空間不足及食物資源上的競爭等也同樣會影響鷺科鳥類繁殖狀況；另外也有埃及聖鸚會掠食其他鳥類幼鳥、蛋的疑慮，需進一步觀察證實。



既然預知了可能發生的問題，那如何來因應就是我們該思考的部份。移除外來入侵鳥種，可以從幾個面向來思考：鳥的成長時期、成本考量及社會觀點。

### 卵的時期

埃及聖鸛平均孵卵時間約 21 天，施作方式為孵卵期間深入巢區去移除卵或破壞巢。理想狀況是阻止新一代誕生，但時機的掌握就非常重要。於孵卵早期進行移除，因親鳥所耗能量較少，必然會在繁殖季剩餘期間繼續下卵；在孵卵中後期施作，較能消耗親鳥能量，且減少繼續產卵的機會。此方法社會普遍能接受，但所耗人力成本高，於繁殖季期間需以一~二週一次的頻率進行移除。埃及聖鸛的平均壽命約 20 年，這方法於短期內只能減緩族群增長速率，要降低族群量，至少需連續進行 10 年以上才能漸漸看出成效。

### 雛鳥時期

埃及聖鸛育雛期約 35~40 天，於此期間進行移除，其優點在於雛鳥行動能力差，易於捕捉，且能大量消耗親鳥能量及時間，不易於繁殖季剩餘期間再築巢。於成本考量上，此方法執行頻率低，執行期間所需人力成本較少，但同樣無法直接對族群造成影響，與移除卵方法相似。但雛鳥後續問題則需討論，如直接安樂死，可免除後續收容問題，但能否為社會觀感所接受？如帶回雛鳥收容至老死，20 年的收容，可能會對國家社會造成重大負擔。

### 成鳥時期

此方法全年皆可適用，由專業獵人直接狩獵或捕捉，最大好處是可直接減少野外數量。於野外獵殺或捕捉後安樂死，成本負擔較小，但生命的直接奪取是否能為大眾所接受？捕捉後收容，則與幼鳥問題相同，後續收容成本極高。

不同的移除方法，有不同的觀點考量，如何能順利解決問題，我們還需要更多的共識。埃及聖鸛是目前外來入侵鳥種中，較有機會實施移除計畫的鳥種，在問題尚未擴大前，我們仍有機會盡份心力。而其他外來入侵種的議題上，除了移除方面的考量，還需做好源頭的控管，也就是不讓外來鳥種透過各種方法進入臺灣原生生態系，這才是真正能解決外來種問題的根本之道。



# 深耕保育

## 沈錦豐入圍國家環教獎

團體會員

訊息

文／攝影—記者 林欣漢

攝影—記者 方賓照

(原文刊載於 自由時報 2016/04/05 <http://news.ltn.com.tw/news/local/paper/975905>

2016/06/06 <http://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/1720976>)

基隆市野鳥學會常務監事沈錦豐，長期關注基隆的自然生態保育及鳥類調查工作，包括搶救秋紅湖、內寮濕地，以及保護基隆市鳥黑鳶（老鷹）等，日前入圍國家環境教育獎個人組決賽，深獲肯定。

第四屆國家環境教育獎分為團體、社區及個人等六組，基隆市除了沈錦豐入圍個人組，安樂區永康社區發展協會也以社區組入圍，各組僅六位代表進入最後決賽，很不容易。

沈錦豐十餘年來走入社區、深入校園推廣生態保育的重要性，將環保的種子向下扎根，每年的基隆老鷹季、鳥口普查等活動，都能看到他默默付出的身影。去年「老鷹想飛」紀錄片上映後，沈錦豐不斷義務到校演講，推廣黑鳶保育。

位於信義區深溪路、新豐街口附近的秋紅湖，以及隆聖國小旁的內寮濕地，生態豐富多元，但一般民眾多不清楚，還曾想填平開發，在沈錦豐協助下，野鳥學會向中央爭取列為地方級濕地，當地居民也開始進行社區營造、生態調查，推動環境教育。



▲沈錦豐長期關注基隆的自然生態保育，也因為他的努力，去年底基隆市票選出「串珠環蝶」為市蝶。  
(記者—林欣漢攝)

### 爭取資源整合社區能量

環教獎查訪委員指出，擔任過基隆野鳥學會理事長的沈錦豐，不但積極參與國內外自然保育活動，也努力爭取資源並整合社區能量，投注基隆環境保育、教育及生態資料庫建置等工作，是入圍關鍵。



▲環保署於6月6日舉行「第四屆國家環境教育獎暨環境保護專業獎章」頒獎典禮。由環保署長李應元頒贈獎座給基隆市野鳥學會理事長沈錦豐等人。  
(記者一方賓照攝)

# 好美的小燕鷗！

## 鳥會綁絲帶以免民眾闖入嚇死「寶寶」

團體會員  
訊息

文一記者張聰秋

攝影—彰化鳥會

(原文刊載於 自由時報 2016/07/08 <http://m.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/1756565>)

小燕鷗是二級保育類珍貴稀有的野生鳥類，大肚溪口南側彰濱工業區崙尾區海埔新生地為其重要繁殖地，值此繁殖期，彰化縣野鳥學會發起保護小燕鷗寶寶的祈福活動，號召志工在海埔新生地沙灘區域的柱子，捆綁 1100 公尺長的絲帶進行友善阻隔，藉此提醒民眾不要闖進新生地，破壞小燕鷗的棲息地，干擾小燕鷗繁殖新生命。

「保育赤子心，陪伴小燕鷗成長」、「祝福小燕鷗寶寶平安長大」一條條的絲帶寫滿祈福的話語，沙灘石塊也畫上小燕鷗媽媽和寶寶的溫馨圖案，道盡保育人士愛護野鳥的用心。

彰化縣野鳥學會表示，小燕鷗在每年夏天會到彰濱工業區線西區肉粽角進行繁殖，很多的小燕鷗都在此誕生，但小燕鷗寶寶長大的過程中，需面對工業區施工工程和灘地湧進的大量遊客，還有民眾拍風車和拍婚紗照，甚至沙灘車駛進與民眾撿拾鳥蛋等人為的干擾。

野鳥學會指出，他們利用麻繩和絲帶做友善阻隔帶，希望遊客了解生態保育的必要性，大家身體力行共同守護小燕鷗寶寶。



為讓民眾對小燕鷗有更深一層的認識，鳥會特別製作繁殖區告示看板，介紹小燕鷗的生態並提醒民眾破壞野鳥棲息地，可能面臨違反野生動物保護法，將受到的刑責和罰金。

野鳥學會指出，小巧的體型是小燕鷗的特徵，身長約 28cm、翼展僅 53cm，每年 4 月至 7 月為繁殖期，牠們築巢位置大都會在卵石遍布的場所，目前約 200 隻，彰濱工業區的海埔新生地同時也是夏候鳥燕鴿和東方環頸鴿的繁殖場域。



# 二級保育類珍貴稀有野生動物 小燕鷗重要繁殖地



爲了讓小燕鷗寶寶平安長大，請避免進入本區海埔新生地踩踏、遊玩、拍照。

小燕鷗在台灣出現的狀態為夏候鳥、部份留鳥，亦名列為珍貴稀有二級保育類之鳥類，小巧的體型為它的一大特徵，身長約28cm、翼展僅53cm，每年四月至七月為繁殖期，會在彰化大肚溪口南側彰濱工業區海埔新生地進行繁殖。小燕鷗們築巢位置選擇在卵石遍佈的場所，族群數目約有二百隻左右。

除了為小燕鷗繁殖地，夏候鳥燕鴉和東方環頸鴉都在本區繁殖，是水鳥重要繁殖場域。請民眾發揮愛心不要任意進入本區，一起努力保護珍稀野生動物。

**您必須知道的是：**

依野生動物保育法規定-騷擾、虐待保育類野生動物者，處一年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣六萬元以上三十萬元以下罰金；其因而致野生動物死亡者，處二年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣十萬元以上五十萬元以下罰金。



### 5月14日 元生國小家庭教育日闖關活動

文—范姜永忠

這次在元生國小闖關攤位主要準備的遊戲是「幫候鳥找棲地」，利用此一遊戲為學生及家長建立桃園市的生態地理觀念，並誘導家長及小朋友互動，在場家長也常會以自身觀鳥經驗與小朋友及在場義工互動，有興趣的家長及小朋友也會想進一步了解桃園的觀鳥地點，再進而用鳥類的棲地讓小朋友體會愛護環境，及培養對自然的觀察力。

小朋友大部分對平地常見鳥種比較熟悉，但是在鳥種闖關的卡片選擇上，卻大多挑選大冠鶯、魚鷹、台灣藍鵲、大彎嘴畫眉及喜鵲。雖然他們不知道這些鳥住哪裡，卻願意花時間聽取解說，了解在桃園適合的觀察地點並告訴在場父母要去看上述鳥種。有些學生排隊選領鳥種卡片時，甚至願意排隊多次等到這些熱門鳥種卡片出現並完成棲地選擇，聽完解說才願意到下一個遊戲關卡，很有參與學習的動機！

現場也有幾位闖關完畢的小朋友願意當小小義工，幫忙維持秩序及教導其他小朋友的鳥種卡片選取技巧，盡量選擇自己熟悉的鳥種，可以最快速度完成闖關，紓解大排長龍的人潮，其中有位熱心的小朋友直到活動結束才依依不捨的離開。

利用互動遊戲可以提升小朋友對大自然的興趣、對周遭環境的觀察力，並將生態保育的觀念潛移默化到他們的心中，藉此體驗活動達到宣導保育及保護觀念，也可以讓小朋友及家長對鳥類生活區域有更進一步的認識，並知道在發現鳥類或動物受傷或異常時可以聯繫鳥會或市府提供協助。



## 5月15日 虎頭山賞鳥導覽 (隨同蝴蝶保育學會路線)

文—陳俊敏

第二次鳥會虎頭山賞鳥活動，一樣是和蝶會合辦，蝶會是由林淑完老師(阿完姐)主講蝴蝶生態，鳥會則由本人(阿敏)負責解說，這次仍是以蝶會的路線為主，鳥會尚未有特定的路線或解說點，不過當有機會解說時，我會請阿完姐暫時把時間讓給我，把民眾的注意力吸引過來，阿完姐本身也是鳥友，很願意配合，活動中也幫忙找尋鳥蹤，我們合作愉快。



以賞鳥活動來說，9：00 才開始算晚了，加上天氣實在太熱，看到的鳥種、鳥數都很少，只有白頭翁、大卷尾、綠繡眼、紅嘴黑鵝、珠頸斑鳩、五色鳥、鳳頭蒼鷹，聽到樹鵲、黑枕藍鶇，活動結束還發現一窩黑冠麻鷺。鳥況雖然差，但是鳥兒都很配合，而且有好幾位民眾對鳥知識興緻很高，不時發問，整體而言氣氛活絡，解說起來也更起勁。

因為今天帶了單筒望遠鏡，紅嘴黑鵝、白頭翁、大卷尾、鳳頭蒼鷹都看得好大隻、好清楚，就連五色鳥的樹洞也看得津津有味(雖然沒有看到五色鳥本尊)，所有參加的大人小孩都體驗到原來鳥兒可以這麼近，尤其是那隻鳳頭蒼鷹很給面子，很近、停很久，還擺了幾個不同的 Pose，透過單筒直接就可以數羽毛了，有人發現肚子有橫紋也有縱紋，有人看出尾羽的紋路比肚子的還要寬，有人覺得牠的眼睛紅紅黃黃的，有人反問怎麼沒看到鳳頭(牠的冠羽沒有展開)，我則要大家注意中趾的長度和尾下覆羽有沒有白毛，所有的特徵經過一一指認，確定牠是一隻母的鳳頭蒼鷹，大家都很有參與感、討論很熱烈，每個人看得驚呼連連，阿完姐還要特別叫大家小聲點呢！

稍後，在土地公廟前看到一隻沒元氣的鴿子被安置在紙箱中，箱中還有飼料，有人問牠是否受傷了？要不要幫忙牠？我說這隻看來是有人照料的，先不管了吧，我則剛好籍機會宣導遇到落難雛幼鳥及傷鳥的處置方式，看大家頻頻點頭，應該是心中有底了吧！很剛好的機會教育。

活動結束，有人發現一巢的黑冠麻鷺，巢中坐著一隻親鳥和三隻幼鳥，大概天氣太熱了，只見幼鳥張著大嘴、喉嚨不停地鼓動喘氣，模樣有像小狗，只差沒吐舌頭罷了，滿有趣的，下次鳥友們經過香菇亭步道就在香菇亭附近，抬頭找找，很容易找到的。

最後，針對活動有一些建議：鳥會摺頁很受歡迎，可多準備。活動大合照時可展示鳥會布旗，為鳥會做做宣傳。



## 會務報告

### 新竹鳥會

團體會員

訊息

1. 本會自 104 年 10 月起至 105 年 5 月止參與中華鳥會全國黑面琵鷺族群普查計畫(新竹區)，每月一次。普查結果 301 樣區於 4, 5 月分別記錄黑面琵鷺 1, 7 隻；302 樣區於 4 月記錄 1 隻；303 樣區於 12, 1, 2, 3, 5 月分別記錄 3, 5, 4, 10, 3 隻；304 樣區於 4 月記錄 20 隻。
2. 本會將與清華大學生態保育社進行清華校園例行生態導覽。敬邀民眾與我們一起觀察清華大學一年四季動植物的族群變化。
3. 本會將於 105 年 10 月 30 日於港南金城湖與新竹市政府合辦 2016 秋候鳥季活動。請各位鳥友大力協助籌備本次活動。
4. 為提升服務品質，本會網頁已更新，新網址位於 <http://wbsh.org.tw/>。各位鳥友倘有會務建議、活動訊息、或賞鳥心得擬與大家分享者，皆歡迎上網留言。



首頁 活動訊息 研究保育 鳥類救傷 商品介紹 會員專區 捐款支持

關於我們

歡迎光臨 新竹市野鳥學會

## 會務報告

### 南投鳥會

## 團體會員

## 訊息

### 7月23日

奧萬大的賞鳥活動比前兩次更為熱鬧，大大小小老老少少共 34 人參加活動。沒拍張團體照還算不出多少人，場面很壯觀，尤其許多新生代，看來南投鳥會前途似錦。在大熱天裡鳥不太活躍，很認真的找鳥才記錄了 22 種，但夥伴們還是玩得很開心。



# 會務報告

## 彰化鳥會

團體會員

訊息

### 彰化鳥會南路鷹班

彰化鳥會開辦「南路鷹班」已經第四年囉！每一年的南路鷹班都會做課程上的調整，為的就是讓來聽課的鳥友有新的感受，但同時也要讓學員得到該有的觀念。開辦第四年的南路鷹班，在每一位講師的諄諄教誨跟帶領下，又是上山、又是下海、認識鳥類分類系統、將公民科學應用在 ebird、對於傷鳥的救傷觀念…等，希望每個學員都可以在南路鷹班課程中有所成長！



### 【研習培訓】斑腿樹蛙觀察小尖兵

6月18日，一個悶熱的夏日傍晚，斑腿樹蛙觀察小尖兵於田尾國小熱鬧展開囉！當天幾乎全是親子檔來參加，總共有10個家庭呢！家長帶著小朋友，關心生態從小就開始做起，這是我們所樂見的喔！

這次活動要非常感謝鳥會志工之兩棲小組的大力支持！從兩個多月前就開始籌畫此次的活動，設計闖關遊戲及體驗活動，讓參與民眾可以從各種不同方式去認識外來種一斑腿樹蛙。



社團法人彰化縣野鳥學會

# 野鳥救傷人手招募



我需要短暫的時間照顧，讓我有機會重返天空。  
你願意當我暫時的保姆嗎？

需求時間：平日-週一至週五白天

假日-週六至週日

地點：平日至鳥會、假日帶回家照顧

負責內容：餵食照護及記錄、環境清潔等工作

社團法人彰化縣野鳥學會

電話：04-7110306

地址：彰化縣彰化市大埔路492號5樓

網站：[www.eagle.org.tw](http://www.eagle.org.tw)

瞎咪？

## 有「注音」的臺灣鳥類指南？

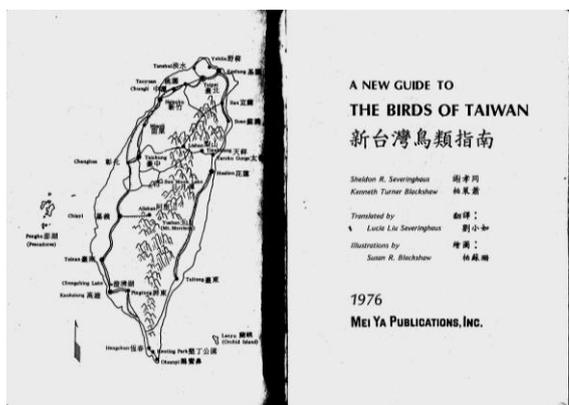
文／圖片—呂光洋



相信絕大絕大部份的鳥友不相信在 1976 年，當時的美亞書局出版了「新臺灣鳥類指南」(A new guide to the BIRDS of TAIWAN)。該書共有 222 頁，其上共列有 201 種臺灣可看到的鳥，其中 103 種有手繪圖，8 頁的彩圖。書中的編排是英中對照。每種的描述在 50~200 字，它是鉛字版印刷。比對現今鳥類指南來看，這實在是不夠水準和討喜的一本鳥類指南，但筆者認為這是一本空前絕後，對臺灣日後賞鳥風氣和研究影響非常深遠的一本書！書中中文介紹每種鳥的每一個字都有「注音」。這獨特罕見的編排，在華文界，甚至於世界出版書籍中，相信找不到第二本有注音的動物指南。(在自序中，作者提到這是新版(1976)，初版出於 1970(民國 59 年)。筆者 1977 年(民國 66 年)歸國任教師大，當年開始「賞」鳥，故無緣看到初版的書，資深鳥友中亦幾乎沒有人知道有此書。

用「注音」來讓使用此指南的本島土生土長之賞鳥者對每種鳥有正確的發音，應是作者最主要的目的。因為名不正則言不順，由此可見這著作群在當初就對推廣大眾教育的用心。由外籍友人 50 多年前就來進行和臺灣野生動物相關之大眾教育，身為臺灣人能不感到汗顏嗎？

除「注音」外，該指南另一特點作者幾乎都為外籍人士。作者為謝孝同(Sheldon R. Severinghaus) 及柏萊蕭(Kenneth Turner Blackshaw)，翻譯劉小如(Lucia Liu Severinghaus, 謝孝同博士夫人)，繪圖柏蘇珊(Susan R. Blackshaw)。這幾位作者當時對臺灣的同胞應有很高的祈望，認為臺灣野生動物的保育，如大眾有概念，未來應可看出一些成果。愛之深責之切。臺灣之賞鳥風氣真正是由這些外籍人士開始。



謝孝同博士是在民國 61 年自美到臺灣來研究藍腹鷓，他利用三年多的時間進入到本島的山區進行該特有種雉雞之分布、棲習環境及生態行為等多方面的研究(其妻在這段時間，擔任各方面翻譯的角色，對其研究的順利進行貢獻良多)。文獻指出在這三年多，他在野外共觀察到約 60 次的藍腹鷓，收集到豐碩的第一手資料。

其博士論文是學術界首次以臺灣特有雉雞為對象的深入研究之報告。也因他深入山區調查，對當時野生動物面臨的困境有第一手的資料和了解，這促使他積極到林務局、觀光局、經建會……等和掌管自然資源相關政府機構去說明野生動物和自然保育的重要。同時也推薦美國政府和民間推動野生動物保育及國家公園規劃的公部門和民間團體到臺來幫助政府相關機關擬定及推動自然保育的業務。

謝孝同博士於 1980 至 1987 擔任亞洲協會(Asia Foundation) 駐臺代表，這其間他協助政府和民間各領域的專業人士赴美考察、進修及促進各方面民間交流，同時也推薦專家來臺指導和自然保育相關業務。筆者回憶在民國 76 及 77 年間和臺大動物系林曜松教授及法律系教授等多次受邀至其寓所審閱及討論他所收集提供之美國、日本、英國……等國之有關野生動物保育法，以便擬定適合臺灣的法律條文提供給政府參考。故民國 78 年，我政府所頒布的「野生動物保育法」，謝孝同及其夫人的貢獻良多，功不可沒。

有一次謝博士問筆者有沒有在野外看過藍腹鷓，我回答不只藍腹鷓連帝雉都看過幾次。他接著問那藍腹鷓如何「走」？這完全把筆者考倒。他不給答案，只建議日後仔細觀察。自此看鳥不再只注重表面鳥種。當然經過一再注意觀察，我不僅找到答案也修正賞鳥的習慣。

令人感到遺憾的，謝孝同博士不幸在去年年底於舊金山過世。目前大部份鳥友都不認識他。於此特別介紹這本有注音的鳥類指南，讓諸鳥友知曉，這本不起眼的書開啓了臺灣賞鳥風氣、鳥類生態研究及野生動物保育的思潮。謝謝你，謝孝同博士。



# 105 年

## 草鴉保育行動平台

### 專家會議後記



文/攝影—林昆海 高雄鳥會 總幹事

每年舉辦的草鴉保育行動平台專家會議總算召開了！感謝林務局夏榮生簡正、王冠邦副研究員、劉小如老師、嘉義大學蔡若詩老師、呂佳家、張舜雲；動植物防檢局邱安隆博士、高雄市農業局黃琇屏、陳千佩小姐、屏科大洪孝宇、中華鳥會沈育霖，及高雄鳥會林世忠理事長、林昆海等各位老師、專家百忙當中撥空參加。

會中針對「104 年草鴉長期族群監測系統建立」-嘉義大學蔡若詩、「104 年全國滅鼠週實施情況」-動植物防檢局邱安隆、「高雄市滅鼠週實施報告」-高雄市農業局黃琇屏、「猛禽二次中毒事件初探」-屏科大洪孝宇、「草鴉保育宣導推廣成果」-高雄鳥會林世忠等五個主題進行報告。



回播調查應用在草鴉族群監測的成果，隨著經驗的累積和幼鳥的離巢，出現的樣區有增加；2015 年 7-8 月有三個樣區 11 筆發現紀錄、2015 年 10-11 月有 6 個樣區 16 筆發現紀錄、2016 年 2-3 月有 12 個樣區 23 筆發現紀錄，其中台南有五個樣區、高雄有三個樣區、屏東有四個樣區。

農委會動植物防疫檢疫局在 105 年起不再補助地方政府經費購買滅鼠藥，然而各縣市政府仍有自籌款購買鼠藥發放給農民，這部分需要更多溝通和努力，以達到減量和生態保護的目的。

猛禽二次中毒事件也相當嚴重，其中體內含滅鼠藥的前三大猛禽是黑翅鳶、鳳頭蒼鷹和領角鴉，且檢出率皆超過 50% 以上，可見目前滅鼠藥對猛禽的危害相當嚴重；因此也建議政府應停用加保扶粒劑和其他劇毒農藥，並採用新一代的環保鼠藥(纖維素、維他命 D3)，不要影響到猛禽的生存。

在草鴉保育宣導推廣部分，高雄鳥會持續在各學校進行保育宣導推廣，共 15 場 1330 人，獲得小朋友的熱烈迴響與各校校長的支持；並和國家地理雜誌舉辦「為野生動物而跑-Owl Run」活動，吸引超過 4500 位民眾參予；並分享燕巢樣區 4 隻幼鳥成功離巢的影片；建議未來以教師為培訓對象並建立教案，達到普及紮根的目的。

會中也針對國有土地在棲地保育可發揮的功能、生態友善農業的推動，河川高灘地的管理、機場的通報、綠保標章等進行討論。會議記錄整理後發文給各相關單位依據辦理。



# Trip Report

## 2016 Dasyueshan Bird Race

好文分享

文/攝影—Malaysia Wild Bird Club

Andy Lee Kok Lean, Tang Tuck Hong,

Low Kok Hen, Lee Keen Seong

(中華鳥會擷取部分內文刊載)

### Introduction

Wild Bird Club Malaysia was officially formed on 28 November 2015. Being a newly formed organization, there is a necessity for this organization to liaise and work closely with other institutions from within the country or overseas for whatever activities that concerns avifauna.

Taiwan was chosen to be the first oversea country for the above purpose.

Coincidentally, a bird race namely ‘Dasyueshan National Forest Recreation Area International Bird Race 2016’ would be organized by the Dongshih Forest District Office, Taiwan, and executed by Chinese Wild Bird Federation from 29th to 30th April, 2016.

Wild Bird Club decided to participate in this event.



## Map of Taiwan

The yellow stars shown in the map indicate places we visited for bird watching activities.

### Some geographical facts about this island:

<b>Location</b>	East Asia	
<b>Area</b>	35,883 km <sup>2</sup> (13,855 sq mi)	(Pahang state 36,137 km <sup>2</sup> )
<b>Length</b>	394 km (244.8 mi)	
<b>Width</b>	144 km (89.5 mi)	
<b>Highest point</b>	Yu Shan	(Pahang = Gunung Tahan)
<b>Population</b>	23.48 million (Oct 2015)	(Pahang = 1.6 million, year 2015)



## Participants

Initially, 8 members responded to participate in this event. Due to some unforeseen circumstances, 1 member pulled out, leaving only 7 members participating.

According to the race rule, para. G, each participating team is to be comprised of 3-4 people (with one team caption), thus we divided ourselves into 2 separate teams as follow:

### Team No. 1

Caption: WBCM Hornbill Team members:

- 1 Andy Lee Kok Lean
- 2 Tang Tuck Hong
- 3 Low Kok Hen
- 4 Lee Keen Seong

This team would travel in a vehicle driven by Schumi Wu, who was also an experienced bird watcher.



### Team No. 2

Caption: WBCM Trogon Team members:

- 1 P. Thomas Simon
- 2 Syafiq
- 3 Alan Koh

This team would travel in a vehicle driven by Patrick Li, of whom we met during the Kuala Tahan National Park bird race last year.



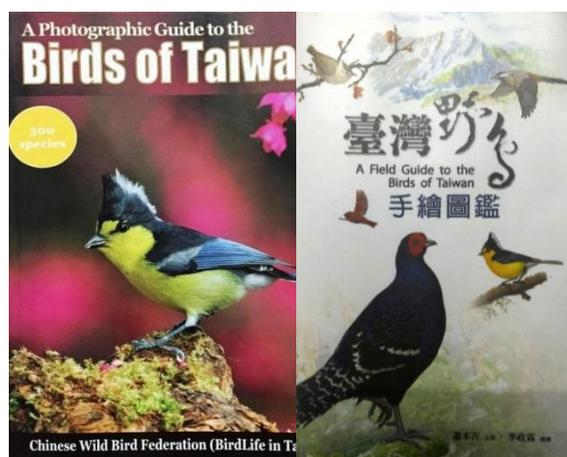
## Journey to Taiwan

All the WBCM participants were new to Taiwan birds. Our knowledge for birds' name in Chinese language is almost zero. As a result of it, we decided to go to Taiwan few days before the race commenced, so that we would be more familiarized with the Taiwan local species by doing lots of bird watching from lowland to montane, including beaches and swamps.

On 23rd April, we boarded Air Asia AK170 at KLIA2.  
Flight took off according to schedule at 8:30am, and landed at Kaohsiung airport at 1:00pm.

After a short wait, Schumi and Patrick picked us up.  
We wasted no time and started birding after a quick lunch.

For the following days, prior to Dasyueshan bird race, we did our bird watching activities as serious as possible, trying to digest whatever bird that we came across. Most birds were lifer to us. The 2 types of bird guide books we brought along helps a lot to solve many of our doubts.



Places we visited prior to the race were as follow:

Date	Place
23/4/2016	Fonglin, Shihzih. 屏東縣獅子鄉楓林 Shuangliou National Forest Recreation Area 雙流國家森林遊樂區
24/4/2016	National Pintung University of Science and Technology 國立屏東科技大學 Huben, 湖本, National Yunlin University of Science and Technology 國立雲林科技大學
25/4/2016	Shin-Tsen, Budai Wetland 布袋濕地新岑里 Aogu Wetland 鰲鼓溼地 Hanbao Wetland 漢堡濕地
26/4/2016	Alishan Forest Recreation Area 阿里山森林遊樂區 Linnei, Yunlin 林內, 雲林
27/4/2016	Nan Sheng, Dounan 斗南, 南靖 Alishan Youth Activity Centre 阿里山青年活動中心 Sinyi 信義 Alishan Dabang 阿里山達邦
28/4/2016	Tong Lin 桐林村 Dasyueshan 大雪山 Lungkuomai Forest Trail 龍過脈



▲At one of the R&R



▲Satisfying smelly bean-curd



▲Alishan adventure



▲Celebrating Andy's birthday



▲Taiwan Memory- Pied Avocet by Tang Tuck Hong



▲Taiwan Memory- Black-faced Spoonbill by Tang Tuck Hong

**Date: 28 April 2016 (Thursday)**

After 6 days of solid training and practice, we were ready for the race with full confidence.

We went up to Dasyueshan one day earlier before the actual race began. To us, it was an advantage to get ourselves familiarized with the environment there, which includes the condition of roads and tracks, the boundaries for race zone A, B and C, as well as weather condition etc.

After checking into the rooms arranged by the organizer, we immediately did a mock practice. This was proved to be a very wise move, it made us more familiar with Dasyueshan species. We also manage to locate area where Mikado Pheasant used to display its charm and beauty.

Driving up and down Dasyueshan is no joking business. The winding and narrow road condition can easily make the passengers throw out whatever food they consumed earlier. For that matter, we were very lucky to have Mr. Schumi Wu to drive us around. His expertise and experience in Dasyueshan-driving had made our job much easier.



▲ Temperature and humidity at 2275m asl



賞鳥大賽活動範圍地圖 - 分段說明

- (A)** 雙崎工作站 - 大棟派出所 (里程: 0k-15k)  
Shuangqi Station to Dadong Police Station
- (B)** 大棟派出所 - 大雪山森林遊樂區收費站 (里程: 15k-35k)  
Dadong Police Station to Ticketing Booth
- (C)** 大雪山森林遊樂區收費站 - 天池/雪山神木 (里程: 35k-50k)  
Ticketing Booth to Tianchih/Syueshan Sacred Tree (including the end of Chuansingshan Trail 210 3k - walking only)

**Date: 29 April 2016 (Friday)**

At 9:30am, after reporting to the secretariat and received whatever race-documents for the team, we were led to a hall for the opening ceremony which was officiated by an officer from the Forestry Department. Following that, the chief judge illustrated the rules and regulations for the race, and emphasizing the safeties of the participants.

The race was officially flagged off after a group photo was taken. We wasted no time and sped off in the vehicle driven by Schumi Wu.

The secretariat was set up at the Dasyueshan Visitors Centre, which is also situated at the half way of Zone C. We ignored the upper part of Zone C, and went downhill towards Zone B. Many stops were made to record species of birds seen and heard. We also disciplined ourselves for not wasting time in taking bird photo. We need to move fast in order to clock in more birds. Lunch was settled a simple way – the smelly bean curd, at a road-side stall.

Towards the late afternoon, we suddenly realized that we did not have one of the most common species, i.e. the Rock Pigeon. Scouting around the area, we finally spotted many pigeons, but unfortunately they were all caged, so we cannot include them in our list. Desperate and depressed, we continue our search, then finally saw 1 standing on a roof top, then another 2 appeared, so at the end of it, we had 3 of them.

After a quick dinner, we drove towards zone B and C. On the way, we tried our luck on nocturnal species. It was not bad after all. Luck was with us. We added 1 species of nightjar and 2 species of owl into our list.

We reached home almost midnight. Appointment for the next morning activities was at 5:00am. Tired plus body aches, we went to bed.

▼ White-bellied Pigeon



**Date: 30 April 2016 (Saturday)**

Today is the final day of the race. We need to submit our records by 10:30am.

At 4:00am, we sacrificed the comfort of the warm beds. Having a quick shower and a cup of instant noodles for breakfast, we rushed out to the car park, where Mr. Wu was already waiting. We went straight up to the upper most of the zone C at 50 Km. Over there, we clocked in many more species like Taiwanese Rosefinch, Gray-headed Bullfinch etc. These birds were really beautiful and attractive.

We decided to go down to zone A for a last attempt of the Brown Dipper. We tried very hard for this species the day before, but failed to locate it. At the entrance to the river, a lady stood guard to prevent vehicles from entering the area. Not sure of her intention, but Mr. Wu exercised his super capability of human relationship and gained us an entry into the area without any problem. I'm wondering whether he possess a degree in Psychology, but certainly he deserved a PhD for that.

After a short wait of less than half an hour, the Brown Dipper finally made an appearance at the far end downstream, making our list at the 102 mark. So this is the last bird for us to be submitted.



▲ White-bellied Pigeon



▲ Savanna Nightjar



▲ Gray-headed Bullfinch



▲ Maroon Oriole



▲ Russet Sparrow



▲ Swinhoe's Pheasant

As mentioned earlier, the completed bird list had to be submitted to the Secretariat by 10:30am. We were running out of time. We need to do some rushing work.

Thanks to Schumi Wu. He displayed his driving skill so perfectly that we manage to arrive at the centre in time.

All of us felt a big relief after the submission of our bird list. We went back to our respective room to pack our luggage, ready to depart after the closing ceremony. Before that, our President Mr. Andy Lee gave a talk and slide show on “Birding in Malaysia”, but unfortunately, he had to cut short the talk to give way to the closing ceremony. After the talk, Mr. Andy Lee presented a book entitled “winged wonder Malaysia” to the President of the Chinese Wild Bird Federation.



Finally came to the moment of prize giving. We emerged as the runner-up for the ‘Friendship’ section.

The race was over, and our task/objective for the Taiwan birding trip accomplished. Off we go again. This time, to the Taoyuan airport. On the way, we stopped over at Hsinchu to taste the very popular vermicelli for dinner.



We arrived at the Taoyuan International Airport rather early. The check-in counter was not open for service, but a long queue had already formed. The flight we travelled in, i.e. Air Asia D7377, took off according to schedule and arrived at KLIA2 around 4:30am.

## Appreciation

There were 2 persons in particular that we wish to extend our heartiest appreciation. Without them, we would not have enjoyed this fruitful birding tour.

### 1. Patrick Li Sheng Yun (下圖左 1)

We met him during the Kuala Tahan Bird Race 2015. He is a very responsible young man. Currently, he is doing his Master programme in National Pintung University of Science and Technology. He helped us to arrange the accommodation, transportation, food and birding areas throughout our trip in Taiwan. He also helped us to liaise with the Dasyueshan Bird race organizer for our registration as competition team in 'Friendship' section. Besides, he also worked out the budget for us prior to our departure from Kuala Lumpur.

He was rather active. In order to get us the Fairy Pitta, he ran up and down the slopes, ventured into thick bushes, but unfortunately, luck was not with us. Being a kind-hearted young man, he always help us voluntarily by carrying our heavy luggage.

### 2. Schumi Wu (下圖左 4)

A middle aged man with a serious face was the first impression he gave us, but after getting along with him for a short while, we realized that he was such a humorous person and extremely friendly. He took very good care of us by fulfilling our needs like providing coffee drink, took us to his friend's tea factory, took us for a taste of wasabi bean curd, and even bought a birthday cake to celebrate Andy's birthday.

His knowledge in bird watching industry was beyond doubt. He was a good coach and teacher. During our trip before the race, he aggressively and patiently trained us in recognizing the Taiwan birds and their names in Chinese. We can boldly say that without his coaching, we might not have done so well in the race



# 兩岸鳥聲啼不住

文/攝影—顏重威

好文分享

社團法人台灣野鳥協會的志工們，穿著整齊的工作服，在國立自然科學博物館地下一樓的會議廳裡，親切地為來參加第 11 屆海峽兩岸鳥類學術研討會的貴賓們服務，且在兩天的研討會期間，無論在會議廳內或會議廳外，都使來客都有賓至如歸之感，贏得來賓們一致的讚賞與感謝。尤其是從大陸來的貴賓，他們看到如此眾多的社會人士來當志工，來為研討會服務，感到既驚奇又稱羨。因為在大陸辦研討會的服務工作都是由學生來做，像台灣的社會人士願意出來奉獻一己之力，在大陸是不可能辦到的。



海峽兩岸鳥類學術研討會到 2016 年已經是第 11 屆了。這是兩岸每隔 2 年輪流舉辦的學術活動：第 1 屆於 1994 年在台北市動物園召開，由台北市野鳥學會主辦，邀請大陸學者專家 15 位來參加；第 2 屆於 1996 年在內蒙古呼和浩特召開，由內蒙古大學主辦，台灣的鳥類學者和觀鳥人士共去了 52 位；第 3 屆於 1998 年在台北市動物園召開，仍由台北市野鳥學會主辦；第 4 屆於 2000 年在昆明召開，由中科院昆明動物所主辦；第 5 屆因 SARS 的關係，延遲 1 年於 2003 年在台中市召開，由國立自然科學博物館主辦；第 6 屆於 2005 年在海南島召開，由海南師範大學主辦；第 7 屆於 2007 年在台北市國立師範大學召開，由鳳凰谷鳥園主辦；第 8 屆於 2009 年在哈爾濱召開，由東北林業大學主辦；第 9 屆於 2011 年在台北市召開，由國立師範大學主辦；第 10 屆於 2013 年在杭州召開，由浙江自然博物館主辦；第 11 屆即本屆原應於 2015 年召開，但 2015 年中國鳥類分會也辦研討會，性質相似，故延遲至 2016 年於台中市召開，由國立自然科學博物館、特有生物研究保育中心和社團法人台灣野鳥協會共同主辦。

海峽兩岸鳥類學界經過這麼多屆的學術交流，總算都能順利完成，並建立良性的互動，相當不容易。開始的時候，如第 1、3 屆台北市野鳥學會都要向企業界募款，甚為辛苦，所以到第 5 屆時，台北市野鳥學會因募款太吃力了，就宣布不辦了。第 5 屆由國立自然科學博物館接辦，雖然科博館是公部門，但也沒有這筆預算，也必須向教育部、國科會和農委會等單位申請補助款。在大陸舉辦時，籌辦的經費也相當困難。如第 2 屆在呼和浩特市召開，內蒙古大學對籌辦經費的取得，也相當辛苦。該次因是第 1 次在大陸舉辦，台灣去了 50 多人，其中多數是觀鳥人，使主辦單位甚為興奮，也引起大陸相關單位的重視，並讓以後幾屆的籌款順暢許多。所謂凡事起頭難，在海峽兩岸鳥類學界的交流過程，得到印證。



在 1990 年代的兩岸關係，仍存在許許多多的疑慮和不信任感。由台灣到大陸參加研討會者，沒有遇到任何審查的問題，但大陸學者到台灣來開會，無論是對岸或台灣，都會經過審慎和嚴密的審批，造成許多不必要的困難。大陸來臺灣開會的人數，過去都在 15 人以內，因為如超過 15 人，據說依大陸的規定，必須上報到國務院審批，過程更為繁瑣，待批准後時間上可能趕不上開會日期。不過近年來，大陸可能開放規定，審批可能由繁化簡。這次來台參加開會的人數，增加至 48 人，為歷屆最多。

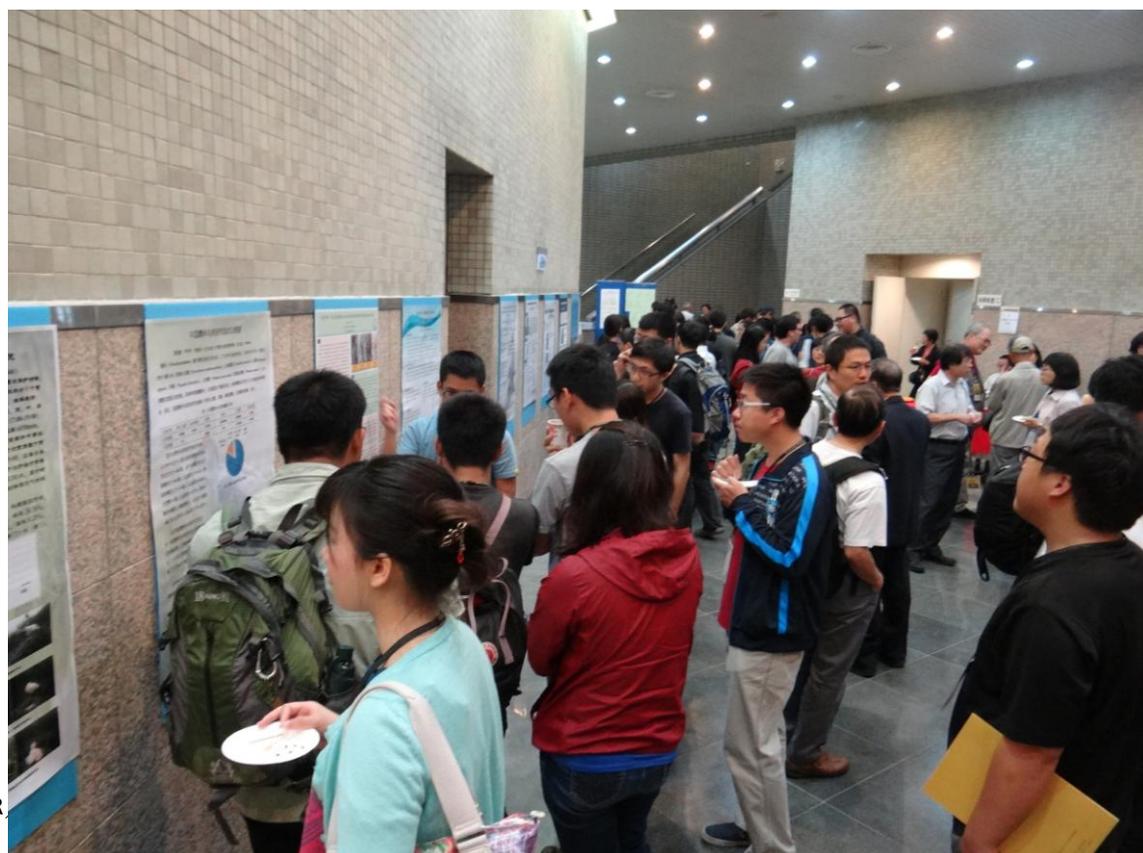


在 1990 年代，台灣的經濟發展，相對於中國大陸，是比較佔優勢的。當時來台與會的大陸鳥類學者，看到台灣的學術報告，看到台灣機車滿街跑，看到台灣的社會秩序穩定，民眾的面容都喜樂安詳，都認為台灣確實比大陸先進。但是沒想到十幾年後，大陸的經濟，突飛猛進，投注於科研的經費，也大大地提高。從 2007 年以後，大陸鳥類學者投稿刊登於國際著名鳥類學報的篇幅，逐年增加，已經引起國際鳥類學界的注意。台灣的經濟發展，這十幾年來停滯不前，政府投注於科研的經費，不增反減。在鳥類學研究方面，自然沒有大陸的進步神速。

海峽兩岸鳥類學術研討會是兩岸鳥類學界的交流平台，此平台不僅促進彼此的瞭解，增加友誼，更是合作的基礎，互相砥礪，並肩向前走。雖然兩岸鳥類學的研究發展，在過去的歲月裡，互有增減，但這不是誰贏誰輸的問題。兄弟登山，各自努力，彼此拿出本事來，做出最好的成果，這就是兩岸學術交流的精神。過去劉小如，李壽先二位曾被邀請到北京師範大學講學，對岸也曾派學生到台灣來進修。李壽先更與大陸許多科研單位合作，共同具名發表論文，這便是合作的成果。

這次在台中市召開第 11 屆海峽兩岸鳥類學術研討會，承蒙社團法人台灣野鳥協會的細心規劃，志工們的誠心接待，使二天的研討會順利進行，圓滿成功。兩岸與會者都稱心滿意，讚賞不已。會後的觀鳥旅遊，在資深鳥導江東權和廖美鳳的帶領下，讓大陸學者在大雪山林道的路旁，能近距離的親近黑長尾雉和藍腹鷓，甚至連手機都可拍攝。看到他們每人臉上充滿興奮的表情，已經很清楚地可以看出，他們都有不虛此行，滿載而歸的感覺。浙江自然博物館副館長陳水華說：台灣 27 種特有種鳥類中，這一趟杉林溪、大雪山之旅，就拍到 22 種，可見他有多滿意。此外，在參訪高美濕地時，還有一個小插曲：當車子抵達高美溼地停車場後，遼寧師範大學孫康教授不知何故，將手機遺留在停車場，便和大家一齊到木棧道去遊覽，待發現手機不在身邊時，便急急忙忙地趕回停車場尋找。當時停車場又來了幾輛遊覽車，許多遊客都下車，但沒有人去撿取手機。當孫教授回到停車場時，雖見人來人往，但手機仍在原地，讓她欣喜若狂地尋回手機。孫教授告訴我，這種事如發生在大陸，手機早就不見了。他非常感謝台灣民眾的無私，不貪。我說：廣州的一位記者曾寫道，台灣最美麗的風景是人。孫教授聽後頻頻點頭稱讚，並說回去後一定要寫文章報導台灣民眾令人讚賞的一面。最近幾年大陸的經濟發展快速，各方面的硬體建設，突飛猛進，如以台灣現階段的發展腳步，是無法跟得上的。但在軟體建設方面，如排隊購物或購票，車上讓座給老弱婦孺，拾金不昧等社會秩序，他們還有很大的進步空間。

海峽兩岸鳥類學術研討會的舉辦，促使兩岸的鳥類學者建立互信的基礎，彼此互相激勵，互相合作。這樣的活動，在未來的歲月裡還會繼續辦下去。通常研討會之後，都有會後旅遊的安排，而且景點都不錯，愛觀鳥或旅遊的人士，不妨可以考慮參加。兩岸鳥聲啼不住，輕舟已過澎湖溝。



## 稀有鳥種發現記錄表

中文：白鵲鴿(*dukhunensis* 亞種)

英文：White wagtail (*Siberian*)

學名：*Motacilla alba dukhunensis*

文／攝影—洪廷維



01

- 1.發現日期：2016年3月24日 13:31~14:00
- 2.發現地點：桃園縣大園鄉沙崙村一處休耕放水農田
- 3.天氣情況：冷氣團來襲，寒冷小雨
- 4.鳥是否逆光：否
- 5.觀察時間：約30分鐘
- 6.觀察者與鳥的距離：約10~100公尺
- 7.當時所使用的器材：Canon 1Dx + 800mm/f5.6, Nikon Aculon A211 10x42

02

請以文字敘述所見之鳥，說明其大小體型、體色、行為、鳴聲，活動地區之棲地描述，以及與其他鳥類一起行動。

一如往常去大園繞巡水田，最近適逢白鵲鴿的過境期，每隻白鵲鴿我習慣性都會看一眼，這隻和一群 *leucopsis* 亞種混群，剛開始用肉眼搜尋時，只覺得這隻背部比較灰，沒有眼線，想說可能是換羽過程比較晚的 *leucopsis* 冬羽，但當牠轉向正面的時候，發現牠喉胸部的黑色斑塊非常大片，當下立即知道一定是我沒看過的亞種。這時鳥開始往我車後飛，我依循牠叫聲的方向開始倒車，終於在幾十公尺後的右側農地又再度找到牠。拿起望遠鏡一看，知道牠就是我要找的鳥，開始用相機拍攝記錄。

此鳥大覆羽有黑色羽軸，背灰、頭頂黑、喉部黑斑大塊、腰部偏灰，以上特徵符合貝加爾亞種成鳥夏羽，原以為就是貝加爾亞種，後來當天晚上於自然攝影中心 FB 版上貼圖，隔天蕭木吉老師告知貝加爾亞種的喉部黑斑不會延伸到頰部，加上大覆羽的黑色羽軸明顯，應該為 *dukhunensis* 亞種，傾向是雄成鳥夏羽。

我在此地點觀察這隻鳥約30分鐘，期間行為和一般的白鵲鴿都相同，鳴叫聲與其他亞種我也聽不出來有何不同之處，覓食和飛行能力良好，應該是健康的個體，離開時鳥還在該處覓食。隔日(3月25日)另有鳥友前往，表示還在該處覓食。

03 補充資料

1. 在鑑定過程中曾考慮哪些鳥種？

原先以為是 *Motacilla alba baicalensis*，這隻以前有幾筆記錄的迷鳥，但經蕭老師指點後排除（*baicalensis* 亞種的喉部黑斑不會延伸到嘴基處）。而 *alba* 指名亞種的中覆羽羽軸會更黑；*yarrelli* 亞種這時期應該背部是黑色的，其餘亞種大概都不像。

2. 觀察者之賞鳥經驗與資格？

賞鳥約六年，台澎金馬鳥種約 430 種

04 是否有其他證據可以協助鑑定，若有是何種證據？存放於何處？

另有將照片存放於自家電腦以及 facebook 的「自然攝影中心鳥類辨識與觀察」版。

05 填表者資料：

1. 姓名：洪廷維
2. 電子信箱：moXXXXnu@gmail.com
3. 地址：桃園縣龜山鄉壽山路仁壽巷 X 弄 X 號
4. 電話：0978-038XXX

06 共同發現者：

無

07 參考資料：

1. *Pipits and Wagtails of Europe, Asia and North America*
2. 社群網站：facebook/Natural Birding 野鳥生態觀攝區



## 稀有鳥種發現記錄表

中文：白鵲鴿(貝加爾亞種)

英文：White Wagtail (*M.a.baicalensis*)

學名：*Motacilla alba* (*M.a.baicalensis*)

文/攝影—黃惠微

稀有鳥種

發現記錄

Rare Birds

01

- 1.發現日期：2016年3月26日
- 2.發現地點：桃園沙崙
- 3.天氣情況：晴天
- 4.鳥是否逆光：否
- 5.觀察時間：下午2點
- 6.觀察者與鳥的距離：10公尺
- 7.當時所使用的器材：Leica 10\*42 雙筒望遠鏡

02

請以文字敘述所見之鳥，說明其大小體型、體色、行為、鳴聲，活動地區之棲地描述，以及與其他鳥類一起行動。

該鳥於 105 年 3 月 26 日下午 2 時左右於桃園沙崙見到。接近看見紅胸鴿的水溝邊，當時沒人看到牠，或許看牠似白面白鵲鴿，故沒人去注意到牠，只見牠單獨站在水溝邊，不少鳥友已彎進這條小路在看紅胸鴿，僅我和我先生姜子鈞二人停下來觀察，發現牠和其他的白鵲鴿有過眼線、背黑等特徵不一樣，是胸前黑色未到頰部，背灰、無過眼線、且小翼羽白色。覆羽和一般的 *leucopsis* 亞種也不同，小中覆羽不帶黑，大覆羽隱約有黑色羽軸。叫聲似單音、不急促、響亮。不甚怕人，拍攝距離不到 10 公尺。

03

補充資料

1.在鑑定過程中曾考慮哪些鳥種？

相似種白面灰背亞種，白面無過眼，背黑色。

2.觀察者之賞鳥經驗與資格？

賞鳥 4 年，個人鳥種記錄約 250 種。



04 是否有其他證據可以協助鑑定，若有是何種證據？存放於何處？

有自行拍攝數位照片 3 張存放於家中電腦，分別於「自然攝影中心」及「自然攝影中心鳥類辨似與觀察探討」網站均有張貼。

05 填表者資料：

1. 姓名：黃惠微
2. 電子信箱：tzXXXX59@gmail.com
3. 地址：新北市新店區檳榔路 XX 巷 XX 號 X 樓
4. 電話：0928-225XXX

06 共同發現者：

姜子鈞。

07 參考資料：

網路搜尋資料

Handbook of the Birds of the World. <http://www.hbw.com/>

# 培訓科學家拯救海鳥

作者—Berry Mulligan

翻譯—劉忠岳

校稿—陳柏璋

(原文刊載於 Birdlife JUNE 2016

<http://www.birdlife.org/asia/news/training-scientists-save-seabirds>)

全球鳥瞰

## 認識煥彰

廖煥彰身材高大、性格沈穩，具有謹慎的工作態度。他熟悉魚群與船隻，曾經花很多時日在海面上觀察和監測漁獲捕撈。現在，他已經成為一名海鳥辨識的專家了。最近煥彰去了一趟紐西蘭，接受國際鳥盟海洋計畫的訓練，並將所學的新技術帶回台灣，成為一個培訓師。煥彰目前代表台灣的漁業署，培訓「漁業觀察員」—以獨立的專家身份，隨同漁船出海，監測和紀錄捕獲的漁獲內容、誤捕的海洋生物、安全問題、以及配額與法規的落實。





一旦認識到海鳥保護法規的衝擊，一些國家的觀察員計畫就需要把記錄海鳥誤捕的部份加進來。從主動而訓練過的科學家和漁業觀察員所獲收集到可靠的數據，正是關鍵。這就是為什麼國際鳥盟的計畫將重點放在提升研究員和漁業官員的相關能力。

煥彰說：「台灣的延繩釣捕魚橫跨三大洋，我們從大自然那獲取良多，因此我們有責任去改善我們保育的技術，完善的資料與鑑定就是提升保育的基礎。」

煥彰是第一位台灣觀察培訓師獲得專家級的海鳥辨識專門技術。技術發展包含屍體檢驗訓練、從中判別性別、繁殖狀態、物種身份的確認，以及海上觀察紐西蘭海岸的野鳥，受訓單位為國際鳥盟紐西蘭分布的森林與鳥類單位。

每年無數的野鳥意外死於延繩法、拖網法和刺網法等捕撈方式，為了進一步了解這類意外的生物損失所造成的影響，有必要讓全國的漁業觀察員和科學家有充分的技能去辨識死於船隻甲版上和飛翔於海面上的鳥類。

國際鳥盟過去這十年來一直致力於與許多國家政府單位合作，支持改善五個重要鮪魚委員會中的海鳥法規。這些區位漁業管理組織(RFMOs)現在要求延繩釣漁船採用輕緩海鳥誤捕方式，然而，收集這些誤捕的海鳥數量以及誤捕海域地區的比例數據，至目前為止仍是一個重大挑戰，因為實際上缺乏有效用的報告數據。

任職於日本國家遠洋漁業研究所(NRIFSF)，井上由紀子，參加 2012 年國際鳥盟發動的類似的培訓計畫，她說明了這次的經驗價值：「在南半球意外捕獲的海鳥看起來相似，並且這個區域有大量的族群數量，因此培訓的重要性對於研究員可以避免海鳥辨識上的錯誤。在紐西蘭的培訓對我幫助很多，我得以提升我的辨識能力，這助於我增進這些觀察數據的知識和解讀。」

由紀子和她 NRIFSF 的同事們最近報告顯示，RFMO 的海鳥法規於印度洋和大西洋兩個區域有成效展現，正是透過使用日本漁業觀察員所收集取的數據。

「可以看到日本在觀察數據報告中站上領導位置是一件很棒的事情。」國際鳥盟海洋計畫負責人 Cleo Small 博士欣然回應。

「目前對於海鳥誤捕的報告仍有很長一段路要走，我們持續與各國科學家和鮪魚委員會們合作，繼續改善監測的品質和一貫性，予以確保這些保育海鳥的法規可以全球性的有效落實。」

最後，當然還是回歸到這些國家觀察員計畫和科學家所收集和報告這些誤捕數據，進一步了解哪種作法對於拯救無意的海鳥誤捕狀況最佳。數鳥，不論是死去的或活著的，都可以協助保育這些全球的海洋飄客。

我們再回到台灣，煥彰目前正在發展一個適合台灣海鳥辨識指南，供給觀測員使用。他說：「我很感謝國際鳥盟給予這機會，對於我、漁業局和它們的觀察員都是很好的機會，我們學到更多有關海洋生態和保育的資訊。」



▲煥彰受到 Dr. Claudia Mischler (Wildlife Management International) 與 Dr. Paul Scofield (Canterbury Museum) 的培訓。

# 一群黑壓壓的烏鴉： 當群棲的烏鴉光臨城鎮

作者—Annelise Eagleton

翻譯—Scott Pursner

校稿—陳柏璋

（原文刊載於 Cool Green Science JUNE 2016 , <http://goo.gl/e4JVnM>）

全球鳥瞰



▲ <https://www.youtube.com/watch?v=X98N18-Kp88>

數以百計的烏鴉在正整齊地排列在華盛頓大學的網球場上。如果牠們的目光還不夠讓人毛骨悚然，附近其他光禿禿的樹木上有將近一萬隻的烏鴉，如同即將要統治西雅圖一般的站在樹上。

烏鴉與西雅圖著名的灰色天空，可能讓很多人認為是希區考克的電影，但這對於烏鴉來說只是稀鬆平常的棲息行為。華盛頓大學森林系的教授 John Marzluff 已經研究烏鴉超過 20 年，他在接受全國公共廣播電台 Ashley Ahern 的採訪時，描述了這樣的場景，每年冬天都會有 150,000 之的烏鴉棲息在華盛頓大學的博泰爾校園。



賞鳥人士和保育專家知道烏鴉是很聰明及複雜的動物。牠們平均壽命約 20 年、終生進行交配，有活躍的社會性生活。但是，當一群為數龐大的烏鴉—英文中稱之為「謀殺(murder)」—在城市聚集，人們的耐心就受到考驗了。居民們描述烏鴉的形容是「令人毛骨悚然」、遮天蔽日的「震耳欲聾的黑雲」。

烏鴉似乎知道數量大就是安全的道理，每天傍晚牠們返回眾多棲息地，白天的時候，他們以數個小組分頭行動，在離他們主要的棲息總部不遠處集結著。他們棲息的位置往往每年都在改變，以減少成為貓頭鷹午餐的機率。在冬天，從加拿大遷徙而來的其它候鳥加入了陣容，鳥群的數量可以變得相當巨大。

在俄克拉荷馬州的一個烏鴉棲息地，有超過兩百萬隻的烏鴉。大部份棲息地的烏鴉數量是小很多，可是數以千計的烏鴉聚在一起還是非常醒目。

這些棲息地和集結地，可能會非常地嘈雜，嚴重到住在附近的人曾經有一些瀕臨發瘋的例子。持續不斷的噪音，加上烏鴉在西方文化中有邪惡和死亡的象徵連結，使得牠們的聚集在某些城市不太受歡迎。

一個例子是愛達荷州的考德威爾鎮，我在那裡的愛達荷大學就讀環境學。每年冬天，都有「謀殺級」的數千隻烏鴉聚集在沃爾瑪超市的停車場，嘎嘎叫著引起騷動，更糟的是牠們留下了大量糞便。雖然我知道還是有幾個人喜歡觀察烏鴉，但大體來說牠們在當地是令人討厭的。

考德威爾有很多樣化的農業地景，憂心忡忡的農民致電市長及警察部門，他們害怕烏鴉會毀壞他們的農作物。當地的商家每天要打掃烏鴉遺留下的大量羽毛和糞便，他們擔心這會影響到生意。經過幾年的投訴，考德威爾警察部門情急之下開始在夜間朝著樹上射殺鳥兒。這對驅離鳥兒來說其實沒有效果，當居民在隔天早晨看到躺在地上的死鳥們，都覺得很不舒服。



▲[https://www.youtube.com/watch?v=ZxxO4H\\_cxuU](https://www.youtube.com/watch?v=ZxxO4H_cxuU)

最後一次嘗試解決城市的烏鴉問題時，當地人聘請了驅離鳥類的公司，使用電擊棒、反射鏡和噴霧器驅離烏鴉。烏鴉群的確離開了考德威爾—搬遷到東邊隔鄰的南帕市，只有幾英哩的距離。

南帕市的通訊處長 Vickie Holbrook 說，過去兩年中只收到了兩件關於烏鴉的投訴，她表示：「那時，我們沒有任何要處理烏鴉的計畫。」可見得，一些城市覺得這些鳥兒令人討厭，還是有城市很喜歡牠們住在那裡的。

在華盛頓州的巴薩爾，居民甚至做了一個 Facebook 粉絲頁，名為「巴薩爾的烏鴉」，他們會在上面張貼這些鳥兒的照片，討論並分享與烏鴉們的互動故事。

住在巴薩爾烏鴉棲息地附近的 Susan 跟 Ron Runyan，描述了烏鴉的高智力以及牠們對於同伴死亡的哀悼行為。「我曾經在走回家的路上，發現馬路中間有一隻死亡的烏鴉，很可能是被車子撞死的。我不忍心牠的遺體繼續被破壞，回去拿了鏟子輕輕將牠搬離到路肩的草地上。牠的「朋友和家人」發出聲音，並不斷在旁邊徘徊著。我能做的就是跟牠們說『很難道你們的朋友走了。』這聽起來很瘋狂，但牠們似乎真的能夠理解……不久牠們就安靜了。」

巴薩爾動物管理的官員 Debra Murdock 說，她個人曾經被烏鴉攻擊，那時她正逢烏鴉群中有幼鳥受傷或成員死亡時靠近一處棲息地。在某些狀況下，她必須戴著頭盔來防護牠們保護性的侵襲，但是並沒有直接針對人或寵物攻擊的例子。

第一眼看來，烏鴉的群聚看起來相當混亂，但 Marzluff 推測烏鴉群的棲息地分佈有特定的次序在。棲息於樹木低層的鳥兒必須整晚身上都覆蓋著來自其他同伴的糞便，而棲息在樹頂的鳥兒比較容易被掠食者抓到。那些羅列在華盛頓大學網球場上的「殭屍烏鴉」比較像是在棲息地外圍偵察著，等待輪到他們取得一處好的棲息點。

下次，當你看到一群黑壓壓的烏鴉從頭頂飛過時，請放心這不是在預示著世界末日到來，牠們只是剛好要飛回家休息一個晚上而已。



# 中華鳥會《飛羽》雙月刊



長期  
徵稿

本會出版的《飛羽》雙月刊要徵稿嘍！主要分為研究報告類、鳥類新資訊或議題整合分享類、賞鳥玩家類(賞鳥旅遊活動心得資訊分享)、鳥影寫真系列類四大類別，無論你是專家學者還是賞鳥玩家，我們都提供發揮的平台！

1. 圖片檔案請另外用 e-mail 夾帶寄出，照片清晰，圖說請另外說明。
2. 請註明文章作者與圖片的攝影者。

## 研究報告類

1. 每篇文章需要：中文標題、英文標題、約 100~200 字的中、英文摘要。
2. 五張以上與文章相關的照片。
3. 文章長度建議維持在 3,000~5,000 字之間。
4. 如有同時投稿年刊紙本需求，請於投稿時特別加註，以便安排年刊審稿。

## 鳥類新資訊或議題整合分享類

1. 每篇文章需要：中文標題、約 100~200 字的摘要，附英文標題摘要佳。
2. 五張以上與文章相關的照片。
3. 文章長度建議維持在 1,500~5,000 字之間。

## 賞鳥玩家類(賞鳥旅遊活動心得資訊分享)

1. 每篇文章需要：中文標題，附英文標題摘要佳。
2. 五張以上與文章相關的照片。
3. 文章長度建議維持在 1,200~3,000 字之間，長程行程篇幅過長則分次刊載。
4. 建議應加強對於當地生態、鳥類遷徙等資訊，以增加鳥類生態知識為主。

## 鳥影寫真系列

1. 每篇文章需要：中文標題，附英文標題佳。
2. 五張以上同系列照片，附相機型號、鏡頭、ISO、光圈、快門…說明。
3. 文字引言建議維持在 1,00~3,00 字之間，簡要與讀者分享拍攝小故事插曲即可。

**附註 1.** 如果有特別需求，例如哪張照片有搭配哪段文字、圖片有設定好的解說文字，也請在文章或來信中告訴我們喔！

**附註 2.** 文章內容與標題會依雜誌需求與排版篇幅，做小幅度之調整。再請投稿者見諒。

**附註 3.** 飛羽的出版為保育推廣性質，不支付稿酬。

聯絡人 張小姐 tel: 02-86631252 信箱: mail@bird.org.tw